

Zápis z 97. jednání Rady města

Datum konání: 2.9.2025 od 8:00 do 9:25 hod.

Místo konání: Malá zasedací místnost městského úřadu Mariánské Lázně

Přítomno: Martin Hurajčík, Samuel Zabolotný, Mgr. Miloslav Pelc, Mgr. Luboš Borka, JUDr. Miloslav Chadim, Zdeněk Král, Mgr. Jana Roubalová, Veronika Drobečková, Ing. Miroslav Jašíček
Omluvena: Mgr. Jana Roubalová

1

Název:

Program 97. RM

USNESENÍ RM/592/25

Rada města

schvaluje

program jednání 97. RM takto:

1. **Program 97. RM**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
2. **Zapojení daru od Karlovarského kraje**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
3. **Zapojení neinvestiční dotace pro Mateřskou školu Úšovice, Skalníkova 518**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
4. **Úhrada nákladů řízení - rozpočtové opatření**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
5. **Zapojení dotace z rozpočtu Karlovarského kraje pro Městské divadlo**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
6. **Propojení cyklotrasy přes silnici II/230 - změna rozpisu rozpočtu**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
7. **Lázeňský festival jablek 2025**
Předkládá: Mgr. Miloslav Pelc, 2. místostarosta
8. **Krizový byt pro matku nebo otce v tísní**
Předkládá: Mgr. Jana Roubalová, Radní
9. **Zveřejnění záměru prodeje parcel u hotelu Butterfly**
Předkládá: Zdeněk Král, Uvolněný člen RM
10. **Smlouva o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti uložení, provozu a údržby kabelového vedení NN a skříně SR402 - Masarykova ul. - Geothovo nám.**
Předkládá: Zdeněk Král, Uvolněný člen RM
11. **Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo-Restaurování zdobných prvků kaple Panny Marie Bolestné, M.L.**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
12. **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Organizace a konání 6. valného shromáždění GSTE“.**
Předkládá: Samuel Zabolotný, 1. místostarosta
13. **Veřejná zakázka „Přechod pro cyklisty přes silnici II/230 “- výběr dodavatele**
Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta
14. **Návrh Dodatku č. 5 ke Smlouvě o dílo o shromažďování, sběru, svozu, třídění a využívání odděleně sbíraného komunálního odpadu, jehož původcem je město Mariánské Lázně**
Předkládá: Zdeněk Král, Uvolněný člen RM
15. **Informativní zpráva - NP Chebská, č.p. 256 - ukončení nájemního vztahu**
Předkládá: Zdeněk Král, Uvolněný člen RM
16. **Pronájem části poz. parcely č. 974/1 k. ú. Úšovice - AUTO Červený**

Předkládá: Zdeněk Král, Uvolněný člen RM

17. Energetický management Města Mariánské Lázně - rozpočtové opatření

Předkládá: Martin Hurajčík, Starosta

18. Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Propojení cyklotrasy ML – Planá přes silnici č. II/230“.

Předkládá: Samuel Zabolotný, 1. místostarosta

19. Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Rizika internetového prostředí“.

Předkládá: Samuel Zabolotný, 1. místostarosta

20. Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Senioři osobní bezpečí“.

Předkládá: Samuel Zabolotný, 1. místostarosta

21. Individuální dotace z rozpočtu města Mariánské Lázně pro Knižní lázně z.s. na kulturní akci "Knižní lázně" (festival) v letech 2026,2027

Předkládá: Mgr. Miloslav Pelc, 2. místostarosta

22. Uzavření Dodatku č. 4 – Park Boheminium

Předkládá: Zdeněk Král, Uvolněný člen RM

23. Diskuze, různé

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Zapojení daru od Karlovarského kraje

USNESENÍ RM/593/25

Rada města

schvaluje

rozpočtové opatření týkající se zapojení daru od Karlovarského kraje za umístění v soutěži obcí EZ

- Liga :

Příjmy :

4122 201 + 15,0 tis. Kč příjem neinvestičního daru od Karlovarského kraje

Výdaje :

3745 5137 201 + 15,0 tis. Kč nákup mobiliáře

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO**

3

Název:**Zapojení neinvestiční dotace pro Mateřskou školu Úšovice, Skalníkova 518****USNESENÍ RM/594/25**

Rada města

schvaluje

rozpočtové opatření týkající se zapojení účelové dotace pro Mateřskou školu Úšovice, Mariánské Lázně, Skalníkova 518, příspěvkovou organizaci :

Příjmy:

4116 143133092 209 + 83,48 tis. Kč dotace pro MŠ Úšovice

4116 143533092 209 + 350,71 tis. Kč dotace pro MŠ Úšovice

Výdaje:

3111 5336 143133092 209 307 + 83,48 tis. Kč neinvestiční dotace MŠ Úšovice

3111 5336 143533092 209 307 + 350,71 tis. Kč neinvestiční dotace MŠ Úšovice

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO**

Název:**Úhrada nákladů řízení - rozpočtové opatření****USNESENÍ RM/595/25**

Rada města

schvaluje

rozpočtové opatření týkající se zapojení části příjmů z prodeje majetkových podílů od Nemocnice Mariánské Lázně s.r.o. na úhradu nákladů řízení dle Usnesení Krajského soudu v Plzni :

Příjmy :

3522 3202 209 + 19,41 tis. Kč příjem z prodeje majetkových podílů – Nemocnice ML

Výdaje :

6171 5192 206 + 19,41 tis. Kč úhrada nákladů řízení

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO****Název:****Zapojení dotace z rozpočtu Karlovarského kraje pro Městské divadlo****USNESENÍ RM/596/25**

Rada města

schvaluje

rozpočtové opatření týkající se zapojení neinvestiční účelové dotace z rozpočtu Karlovarského kraje pro Městské divadlo, p.o., Třebízského 106/1, Mariánské Lázně :

Příjmy :

4122 209 2025600055003 + 116,0 tis. Kč účelová dotace z rozpočtu kraje

Výdaje :

3311 5336 209 2025600055003 + 116,0 tis. Kč Městské divadlo – účelová dotace
z rozpočtu KK

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO**

6

Název:**Propojení cyklotrasy přes silnici II/230 - změna rozpisu rozpočtu****USNESENÍ RM/597/25**

Rada města

schvaluje

změnu rozpisu rozpočtu týkající se akce „Propojení cyklotrasy přes silnici II/230“ :

3412 6121 210 584 - 90,0 tis. Kč technické zhodnocení atletického areálu Viktoria

2219 6121 210 592 + 90,0 tis. Kč propojení cyklotrasy přes silnici II/230

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO**

7

Název:**Lázeňský festival jablek 2025****USNESENÍ RM/598/25**

Rada města

schvaluje

zapojení města jako spolupořadatele akce „Lázeňský festival jablek 2025“ dne 5. 10. 2025 a finanční spoluúčast v max. výši 30.000,- Kč vč. DPH z položky Kulturní akce.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO**

Název:**Krizový byt pro matku nebo otce v tísní**

Rada města

schvaluje

neposkytnutí krizového bytu pro matky nebo otce v tísní pro paní Natalia Starzhynska, nar. 13.4.2000, trv. bytem Kubelíkova 539/4, Mariánské Lázně.

Průběh hlasování o stažení tisku:

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování o stažení tisku: 6 PRO**STAŽENO****Název:****Zveřejnění záměru prodeje parcel u hotelu Butterfly****USNESENÍ RM/599/25**

Rada města

schvaluje

zveřejnění záměru prodeje pozemkových parcel č. 911/66 ostatní plocha o výměře 35 m² a č. 911/67 ostatní plocha o výměře 60 m² obě v k. ú. a obci Mariánské Lázně oddělené geometrickým plánem č. 2286-18/2025 za těchto podmínek:

- 1) Parcely budou zatíženy služebností vedení inž. sítí, tj. kanalizační a telekomunikační přípojky.
- 2) Předem určený zájemce: Léčebné lázně Mariánské Lázně, a. s., se sídlem Masarykova 22/5, 353 01 Mariánské Lázně, IČO: 453 59 113

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO**SCHVÁLENO**

Název:

Smlouva o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti uložení, provozu a údržby kabelového vedení NN a skříně SR402 - Masarykova ul. - Geothovo nám.

USNESENÍ RM/600/25

Rada města

schvaluje

uzavření Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti uložení, provozu a údržby kabelového vedení NN do části pozemkových parcel č. 78/1, č. 200/2, č. 79/1, č. 187/2, č. 183 a st. 28/2, a skříně SR402 na hranici pozemkových parcel č. 78/1 a č. 200/2, vše v katastrálním území Mariánské Lázně, obec Mariánské Lázně, mezi městem Mariánské Lázně jako budoucím povinným a spol. ČEZ Distribuce, a.s., se sídlem Děčín – Podmokly, Teplická 874/8, 405 02 Děčín, IČO: 24729035, DIČ: CZ24729035, jako budoucím oprávněným, zastoupená na základě plné moci ze dne 12. 02. 2025 č. PM-120/2025 spol. Senergos, a.s., Družstevní 13a, 664 49, Ostopovice, IČO: 26915416, DIČ: CZ26915413, zastoupená na základě plné moci ze dne 24. 02. 2022 panem Mgr. Jiřím Froňkem.

- 1) Rozsah služebnosti bude stanoven geometrickým plánem zpracovaným na náklady budoucího oprávněného.
 - 2) Nejpozději do 30 dnů od kolaudačního souhlasu (kolaudační rozhodnutí, případně oznámení o užívání stavby), resp. od dokončení stavby, požádá písemně budoucí oprávněný o uzavření smlouvy o zřízení služebnosti.
 - 3) Služebnost bude zřízena úplatně s tím, že výše úhrady bude stanovena dle Pravidel pro zřizování služebností na nemovitém majetku města Mariánské Lázně s připočtením DPH v zákonné výši.
 - 4) Služebnost bude zřízena na dobu neurčitou.
 - 5) Před započítáním prací bude správci místních komunikací společnosti Technický a dopravní servis s.r.o. oznámen termín zahájení prací a stavebník požádá o vytýčení předpokládaných inženýrských sítí a vedení veřejného osvětlení, které jsou ve správě města Mariánské Lázně.
 - 6) Služebnost bude realizována dle:
 - a) „Technických podmínek pro výkopové práce a uložení inženýrských sítí v místních komunikacích“ stanovených spol. Technický a dopravní servis s.r.o. Mariánské Lázně, které budou nedílnou součástí této smlouvy.
 - b) Podmínek vyjádření Městského úřadu Mariánské Lázně č.j. MUML/2025/24199 ze dne 09. 07. 2025, které budou nedílnou součástí této smlouvy.
 - 7) Oprávněný bude povinen každý další vstup na nemovitosti města např. za účelem opravy a údržby nebo rekonstrukce výše uvedených inženýrských sítí oznámit a současně dodržet „Technické podmínky.“
- V rámci stavby: „M. Lázně CH, p.č. 200/2, kNN“ IV-12-0025139.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo-Restaurování zdobných prvků kaple Panny Marie Bolestné, M.L.

USNESENÍ RM/601/25

Rada města

schvaluje

uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo se zhotovitelem Milan Směšný Obnova památek s.r.o., Jarov 14, 331 51 Jarov, IČ: 08459240 dle přílohy usnesení.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Organizace a konání 6. valného shromáždění GSTE“.

USNESENÍ RM/602/25

Rada města

schvaluje

uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje mezi Městem Mariánské Lázně a Karlovarským krajem, sídlem Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary, IČO: 70891168 týkající se dotace na projekt „Organizace a konání 6. valného shromáždění Great Spa Towns of Europe“.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Veřejná zakázka „Přechod pro cyklisty přes silnici II/230 “- výběr dodavatele

USNESENÍ RM/603/25

Rada města

schvaluje

přidělení veřejné zakázky : „Přechod pro cyklisty přes silnici II/230“, společnosti Pflaument Investment, s.r.o, se sídlem Branická 213/53, 147 00 Praha 4, IČO: 24798941 a schvaluje uzavření smlouvy o dílo, dle přílohy usnesení.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Návrh Dodatek č. 5 ke Smlouvě o dílo o shromažďování, sběru, svozu, třídění a využívání odděleně sbíraného komunálního odpadu, jehož původcem je město Mariánské Lázně

USNESENÍ RM/604/25

Rada města

schvaluje

Dodatek č. 5. o změně Smlouvy o dílo o shromažďování, sběru, třídění a využívání odděleně sbíraného komunálního odpadu, jehož původcem je město Mariánské Lázně uzavřené dne 10.6.2008 mezi městem Mariánské Lázně a TDS, s.r.o., IČ 252 13 261, U Pily 206/3a, Mariánské Lázně a pověřuje starostu města k jeho podpisu.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

15 informativní zpráva

Název:

Informativní zpráva - NP Chebská, č.p. 256 - ukončení nájemního vztahu

Rada města

obdržela informativní zprávu

ukončení nájemního vztahu k nebytovému prostoru č. 256/7, v ul. Chebská, č.p. 256, na st.p.č. 255/1, k. ú. a obec Mariánské Lázně, uzavřené mezi městem Mariánské Lázně a nájemcem: Karel Mihel, se sídlem: Ruská 427/30, 353 01, Mariánské Lázně, IČO: 42816564, ke dni 31.08.2025

Projednáno

16

Název:

Pronájem části poz. parcely č. 974/1 k. ú. Úšovice - AUTO Červený

USNESENÍ RM/605/25

Rada města

schvaluje

pronájem části pozemkové parcely č. 974/1 o výměře 28 m² ostatní plocha z celkové výměry 24.375 m² k. ú. Úšovice ve prospěch spol. AUTO Červený s. r. o. se sídlem Hlavní třída 384/142, 353 01 Mariánské Lázně, IČO: 291 22 830 za účelem těchto podmínek:

1) Nájemné: 1.260,00 Kč/rok

2) Doba pronájmu: určitá, od 10. 09. 2025 do 31. 12. 2030 s výpovědní lhůtou 3 měsíce

3) Účel pronájmu: výstava ojetých vozů.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Energetický management Města Mariánské Lázně - rozpočtové opatření

USNESENÍ RM/606/25

Rada města

schvaluje

rozpočtové opatření týkající se poskytnutí služby přístupu k informačnímu systému EnergyBroker v rámci projektu „Energetický management města Mariánské Lázně“ :

3412 6121 210 584 - 46,0 tis. Kč technické zhodnocení atletického areálu Viktoria

3639 5168 210 538 + 46,0 tis. Kč energetický management města ML

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Propojení cyklotrasy ML – Planá přes silnici č. II/230“.

USNESENÍ RM/607/25

Rada města

schvaluje

uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje mezi Městem Mariánské Lázně a Karlovarským krajem, sídlem Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary, IČO: 70891168 týkající se dotace na projekt „Propojení cyklotrasy ML – Planá přes silnici č. II/230“.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Rizika internetového prostředí“.

USNESENÍ RM/608/25

Rada města

schvaluje

uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje mezi Městem Mariánské Lázně a Karlovarským krajem, sídlem Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary, IČO: 70891168 týkající se dotace na projekt „Rizika internetového prostředí“.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje na projekt „Senioři osobní bezpečí“.

USNESENÍ RM/609/25

Rada města

schvaluje

uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Karlovarského kraje mezi Městem Mariánské Lázně a Karlovarským krajem, sídlem Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary, IČO: 70891168 týkající se dotace na projekt „Senioři osobní bezpečí“.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

Název:

Individuální dotace z rozpočtu města Mariánské Lázně pro Knižní lázně z.s. na kulturní akci "Knižní lázně" (festival) v letech 2026,2027

Protinávrh S. Zabolotného - nebyl přijat

doporučuje

zastupitelstvu města schválit uzavření Smlouvy o spolupráci se Smlouvou o poskytnutí neinvestiční dotace se spolkem Knižní lázně z.s. se sídlem Hlavní třída 142/54, 353 01 Mariánské Lázně, IČ: 23615681, jejímž předmětem je závazek obou stran ke spolupráci při pořádání akce „Knižní lázně“ (festival) v Mariánských Lázních a závazek města k poskytování pravidelné roční dotace ve výši 200 tis. Kč vč. DPH, přičemž smlouva se uzavírá na dobu 3 let, tj. na roky 2026, 2027, 2028.

Hlasování o protinávruhu Zabolotného: 3 PRO/3 ZDRŽELI SE (JUDr. Chadim, M. Hurajčík, Mgr. Pelc)

USNESENÍ RM/610/25

Rada města

doporučuje

zastupitelstvu města schválit uzavření Smlouvy o spolupráci se Smlouvou o poskytnutí neinvestiční dotace se spolkem Knižní lázně z.s. se sídlem Hlavní třída 142/54, 353 01 Mariánské Lázně, IČ: 23615681, jejímž předmětem je závazek obou stran ke spolupráci při pořádání akce „Knižní lázně“ (festival) v Mariánských Lázních a závazek města k poskytování pravidelné roční dotace ve výši 150 tis. Kč vč. DPH, přičemž smlouva se uzavírá na dobu 2 let, tj. na roky 2026, 2027.

Průběh hlasování

Pro: 4

Proti: 0

Zdrželo se: 2 (Mgr. Borka, S. Zabolotný)

Výsledek hlasování: 4 PRO, 2 ZDRŽELI SE

SCHVÁLENO

Název:

Uzavření Dodatku č. 4 – Park Boheminium

USNESENÍ RM/611/25

Rada města

schvaluje

uzavření Dodatku č. 4 ke Smlouvě o nájmu věcí nemovitých tvořících areál Park Boheminium v Mariánských Lázních ze dne 18. 11. 2020 mezi Městem Mariánské Lázně a společností Boheminium Mariánské Lázně s.r.o., se sídlem Rybná 716/24, Staré město, 110 00 Praha 1, IČO: 49550594, dle přílohy k usnesení a pověřuje starostu města jeho podpisem.

Průběh hlasování

Pro: 6

Proti: 0

Zdrželo se: 0

Výsledek hlasování: 6 PRO

SCHVÁLENO

*Martin Hurajčík
starosta*

*Samuel Zabolotný
1. místopředseda*

Přílohy zápisu:

Prezenční listina

Soupis usnesení

Příloha k usnesení č. RM/595/25

Příloha k usnesení č. RM/601/25

Příloha k usnesení č. RM/603/25

Příloha k usnesení č. RM/611/25

V Mariánských Lázních dne 2.9.2025

Zapsala: Veronika Drobečková